


กระบวนการเรียบเรียงเพลงไทยสำหรับวงโยธวาทิตของพันโทวิชิต โห้ไทย
(ศิลปินแห่งชาติ)



ศุภศิระ ทวิชัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ดนตรี)
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล

พ.ศ. 2556

Copyright by Mahidol University

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยมหิดล

กระบวนการเรียบเรียงเพลงไทยสำหรับวงโยชวาทิตของพันโทวิชิต โห้ไทย (ศิลปินแห่งชาติ)

LT.COL. WICHIT HO-THAI (NATIONAL ARTIST)'S SCORING PROCESS FOR WIND BAND 'S THAI TRADITIONAL MUSIC.

ศุกสิระ ทวีชัย 5337010 MSMS/M

ศศ.ม. (ดนตรี)

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์: ณรงค์ชัย ปิฎกฤษต์ ปร.ด., อนรรฆ จรรย์ยานนท์ ปร.ด.

บทคัดย่อ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ใช้ระเบียบวิธีวิจัยเชิงคุณภาพมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษากระบวนการเรียบเรียงเพลงไทยสำหรับวงโยชวาทิตของพันโทวิชิต โห้ไทย (ศิลปินแห่งชาติ) โดยศึกษาข้อมูลจากการสัมภาษณ์และการวิเคราะห์บทเพลงไทยเดิมที่พันโทวิชิต โห้ไทย เป็นผู้เรียบเรียงสำหรับวงโยชวาทิต

ผลการวิจัยพบว่า พันโทวิชิต โห้ไทย เป็นศิลปินดนตรีที่มีทักษะความรู้ และความเชี่ยวชาญทางด้านดนตรีของตะวันตก และดนตรีไทย ทั้งนี้เนื่องจากการความสนใจทางด้านดนตรีเป็นอย่างสูง โดยเริ่มแรกได้เข้ามาศึกษาวิชาดนตรีตะวันตกที่โรงเรียนดุริยางค์ทหารบก โดยศึกษาทั้งด้านวิชาทฤษฎี และปฏิบัติดนตรีกับครูทหาร และปฏิบัติหน้าที่ ที่เกี่ยวกับวงโยชวาทิตมาโดยตลอด ต่อมาได้ศึกษาวิชาดนตรีไทยกับครูดนตรีไทยที่มีชื่อเสียงอยู่หลายท่าน ส่งผลให้พันโทวิชิต โห้ไทย ได้มีความรู้ความเข้าใจกับวัฒนธรรมดนตรีทั้ง 2 วัฒนธรรมได้เป็นอย่างดี จนเกิดการสร้างสรรค์ผลงาน และเผยแพร่ผลงานทางดนตรีไทยที่บรรเลงด้วยเครื่องดนตรีแบบตะวันตกในรูปแบบวงโยชวาทิต

ในการเรียบเรียงเพลงไทยสำหรับวงโยชวาทิตของพันโทวิชิต โห้ไทย มีกระบวนการต่างๆเข้ามาเกี่ยวข้อง ตั้งแต่กระบวนการคัดสรรบทเพลงเพื่อใช้ในการเรียบเรียงในโอกาสต่างๆ ตามความเหมาะสม กระบวนการจัดกลุ่มเครื่องดนตรีตะวันตกแทนเครื่องดนตรีไทยให้อยู่ในช่วงเสียงที่มีความเหมาะสมเพื่อให้เกิดความสมดุลของเสียง และกระบวนการเรียบเรียงบทเพลง ซึ่งเป็นกระบวนการสุดท้าย ในกระบวนการเรียบเรียงนี้ เป็นสิ่งหนึ่งที่แสดงให้เห็นถึงลักษณะ รูปแบบของการเรียบเรียงที่เป็นเอกลักษณ์ 4 ด้าน คือ 1. ด้านทำนอง 2. ด้านจังหวะ 3. ด้านเสียงประสาน และ 4. ด้านประโยคเพลง จากการเรียบเรียงใหม่ในรูปแบบตะวันตกนี้ยังคงยึดหลักการ และสำเนียงพื้นฐานของเพลงไทยมาใช้เป็นโครงสร้างหลัก

คำสำคัญ: การเรียบเรียงเพลงไทย/ วงโยชวาทิต/ พันโทวิชิต โห้ไทย (ศิลปินแห่งชาติ)

LT.COL. WICHIT HO-THAI (NATIONAL ARTIST)'S SCORING PROCESS FOR WIND BAND 'S THAI TRADITIONAL MUSIC.

SUPASIRA TAWICHAJ 5337010 MSMS/M

M.A. (MUSIC)

THESIS ADVISORY COMMITTEE: NARONGCHAI PIDOKRAJIT, Ph.D., ARNAT CHARUNYANONT, Ph.D.

ABSTRACT

This thesis aimed to study Lt.Col. Wichit Ho-thai (National Artist)'s scoring process for wind band's Thai traditional music. This research was a study with data collected from interviewing and analysis.

The research result revealed that Lt.Col. Wichit Ho-thai is a skillful artist who was an expert in both western and Thai music due to his attentive interest in music. Initially, he studied western music at the Royal Thai Army School of Music. He attended both theory and practical parts with the military instructors and performed his duties in the field of wind band at the same time. After that, he began studying Thai traditional music attentively with a lot of famous Thai traditional music instructors. That was why Lt.Col. Wichit Ho-thai achieved both cultural skills so comprehensively that he could score and establish a lot of wind-band-styled works played with western music instruments.

There were various methods involved in Lt.Col. Wichit Ho-thai's scoring process for wind band's Thai traditional music. Firstly, the songs were selected to be arranged for certain occasions dependent on appropriateness. Western music instruments would be located instead of Thai music instruments in the suitable, balance sound range. The last process was scoring the songs. In this scoring process what showed was his unique scoring order in Melody Rhythmic pattern Harmony and Phrase. However, the principles and basic accent in Thai traditional music was still used as the main structure in such western styled scoring.

KEY WORDS: THAI TRADITIONAL MUSIC SCORING/ WIND BAND/ LT.COL. WICHIT HO-THAI (NATIONAL ARTIST)

141 pages